


ORDEN DE COMPRA N° 4531359560						
Fecha Emisión	Versión	Su Referencia			Lugar de Entrega	
24.05.2018	0 - 24.05.2018	Enero,2018			Brasil 1050 Vallenar	
GESTION AMBIENTAL CONSULTORES S.A. Proveedor SAP: 1001843 RUT: 78174910-9 Dirección: PADRE MARIANO 103 - OF. 307 Ciudad: SANTIAGO-PROVIDENCIA País: Chile At. : Sr. Ricardo Katz Fono: [REDACTED] E-mail: [REDACTED]					Centro/Faena	Almacén/Bodega
					Planta de Pellets	
					Persona de contacto: Daniela Fernández E-mail: [REDACTED] Fono: [REDACTED]	
					Condiciones de pago: Pago 30 días, fecha recepción factura	
					Moneda: UF	
Referencia: SP 1010675126 - Planta de Pellets					Facturación : Compañía Minera del Pacífico S.A. RUT: 94.638.000-8 PEDRO PABLO MUÑOZ 675 La Serena Giro: Minería y Puerto	
Pos.	Cantidad	Unidad	Código SAP	Fecha Entrega	Precio Unitario	Total
00010	1,00	C/U		30.07.2018	[REDACTED]	[REDACTED]
Descripción: PdC - Plan Compensación Emisiones Detalle:						
					Precio Neto:	[REDACTED]
					Sub Total:	[REDACTED]
					Total:	[REDACTED]

ORDEN DE COMPRA N° 4531359560



1. ANTECEDENTES

Cía. Minera del Pacífico S.A., en adelante CAP-Minería, encarga a GESTION AMBIENTAL CONSULTORES S.A., en adelante el Contratista, la ejecución de los servicios establecidos en la presente Orden de Compra, considerando como parte integrante de ésta lo siguiente:

1.1. DOCUMENTACIÓN

- # Bases Administrativas Generales adjuntas al presente documento.
- # Manual de facturación Electrónica de CMP.
- # Instructivo para la correcta emisión de Documentos Tributarios - Revisión 0
- # Política Integrada de Calidad, Medio Ambiente y Seguridad y Salud Ocupacional.
- # Política de Responsabilidad Social de CAP Minería
- # Código de Ética y Buenas Prácticas Grupo CAP.
- # Cotización S/N° del Contratista de fecha Enero 2018.

Los documentos identificados en listado anterior se encuentran disponibles en página WEB www.capmineria.cl, sección "Proveedores y Contratistas", de donde el Contratista se obliga a obtener e instruir a su personal en torno a ellos.

La presente Orden de Compra y sus Documentos Integrantes son complementarios y cada uno debe ser interpretado en conexión con los demás. Si cualquier disposición contenida en los Documentos Integrantes fuere contradictoria o inconsistente, en todo o parte, con lo dispuesto en la Orden de Compra, esta última prevalecerá. En caso que un Documento Integrante fuera contradictorio o inconsistente con otro Documento Integrante, aquél que se encuentre primero, entre aquellos listados en el punto 1.1 anterior, prevalecerá.

2. ESPECIFICACIONES DEL SERVICIO

Los servicios contratados consisten en desarrollar técnicamente un plan de compensación de emisiones y entregar apoyo necesario para el cumplimiento de los requerimientos de compensaciones de MP, MPS, SO₂ y NO_x en Planta de Pellets, considera:

- Definición de requisitos.
- Revisión de las opciones para dar cumplimiento a los requisitos.
- Evaluación de alternativas para el cumplimiento de compromiso.
- Acompañamiento técnico a CAP Minería.
- Presentación de Plan de cumplimiento ante la autoridad.

3. RECURSOS

Todos los materiales y mano de obra, necesarios para la ejecución del servicio, serán de cargo del Contratista. CAP-Minería es responsable de revisión y recepción final de los informes.

ORDEN DE COMPRA N° 4531359560



4. VALORES

4.1 CAP Minería pagará al Contratista por los servicios cabalmente realizados y recibidos conforme, la suma alzada de ■■■ UF.-

4.2 El valor indicado en el punto anterior se encuentra exento al pago del Impuesto al Valor Agregado, IVA.

4.3 Se deja expresa constancia que serán de cargo del Contratista todos los demás gastos en que éste deba incurrir para la prestación del servicio, pagando CAP Minería únicamente los valores antes indicados.

5. REAJUSTABILIDAD

Precios a firme en Unidades de Fomento, no afecto a recargos ni reajuste. El Contratista deberá facturar en pesos, moneda nacional, considerando el valor de la UF vigente el día de facturación.

6. FORMA DE PAGO

CAP Minería pagará los servicios prestados en forma mensual. Para ello, al término de cada mes el Contratista deberá enviar al Operador del Servicio un Estado de Pago. El Operador del Servicio deberá informar al Contratista su conformidad e incluir el Número de Hoja de Entrada de Servicio (HES) en su comunicado.

La factura deberá incluir claramente, el Número de la presente Orden de Compra y Hoja de Entrada de Servicio informada por el Operador del Servicio, según párrafo anterior.

Las partes convienen que el plazo para reclamar en contra del contenido de la factura será de 8 días corridos, contados desde su recepción en la Oficina de Operaciones Contables de CAP Minería.

Una vez aprobadas las Facturas respectivas, éstas serán pagadas al Contratista a los 30 días de su presentación, en las oficinas de Operaciones Contables de CAP-Minería.

Para la correcta emisión y envío de facturas, proceder según lo indicado en "Manual de facturación Electrónica de CMP" e "Instructivo para la correcta emisión de Documentos Tributarios", ambos disponibles en www.capmineria.cl, opción "Proveedores y Contratistas".

Para consultar estado de procesamiento y pago de facturas, puede hacerlo vía la página www.capmineria.cl en la opción #Portal de Pago a Proveedores" o a través de página web del Banco BCI, opción "Consulta Beneficiarios", toda vez que CAP Minería paga a sus proveedores a través de dicho banco.

7. PLAZO DE ENTREGA o VIGENCIA

El servicio objeto de la presente Orden de Compra, deberá ser entregado a más tardar el 31.07.2018.

8. OPERACION Y COORDINACION

ORDEN DE COMPRA N° 4531359560



El Contratista se entenderá directamente con el señor Claudio Massón, Jefe de Proyectos Ambientales, al fono [REDACTED], correo electrónico [REDACTED] o con la persona que él designe o le reemplace, del cual recibirá las instrucciones correspondientes.

-----O-----

ANEXO N° 1

BASES ADMINISTRATIVAS GENERALES

1. SEGURIDAD Y MEDIO AMBIENTE

Previo al inicio de los trabajos, el Contratista deberá presentar, al operador del servicio, un Procedimiento de Trabajo Seguro y un Procedimiento de Control Ambiental, ambos específicos para los trabajos que se van a ejecutar.

Cada uno de los trabajadores del Contratista deberá conocer los procedimientos mencionados en párrafo anterior, debiendo estampar su nombre y firma en una copia del mismo. A la vez, deberán hacer uso de los elementos de seguridad que el trabajo encomendado amerite, siendo como mínimo el uso de casco, zapatos, guantes y lentes de seguridad.

El Contratista y sus trabajadores se obligan a cumplir las disposiciones reglamentarias establecidas en el Decreto N° 132 - Reglamento de Seguridad Minera - Emitido por el Ministerio de Minería.

Será causal de resolución de la Orden de Compra el incumplimiento de las obligaciones que emanen de las disposiciones indicadas, sin perjuicio de las indemnizaciones en que pueda incurrir el Contratista como consecuencia de dicho incumplimiento.

2. PERSONAL

El Contratista declara ser exclusivo empleador del personal que destine directa o indirectamente al cumplimiento de las obligaciones que contrae por la presente Orden de Compra, y consecuentemente, CAP Minería no contrae obligación alguna por concepto de remuneraciones o cotizaciones previsionales u otras obligaciones laborales o previsionales respecto del personal que presta servicios para el Contratista, las que serán de responsabilidad exclusiva de este último.

Las partes, para estos efectos, declaran y reconocen que no existe vinculación jurídica alguna entre el personal del Contratista y CAP Minería.

Sin perjuicio de lo establecido en el párrafo precedente y con el objeto de precaver la eventual responsabilidad de CAP Minería a que se refiere el Código del Trabajo, ésta tendrá la facultad de verificar el cumplimiento de las obligaciones laborales y previsionales que afecten al Contratista respecto de sus dependientes ligados directa e indirectamente a esta Orden de Compra. Para estos efectos, CAP Minería tendrá derecho a revisar y el Contratista la obligación de exhibir, entre otros, los Contratos de Trabajo, documentos que acrediten el pago de remuneraciones, planillas de declaración y pago de imposiciones previsionales, de seguridad social y de accidentes del trabajo, registro de asistencia y control de jornada de trabajo, así como también las autorizaciones de descuentos por ahorro voluntario en las AFP. CAP Minería podrá retener, total o parcialmente, todo pago que deba efectuarse por CAP Minería según el Contrato, cuando el Contratista no hubiere dado cumplimiento a sus obligaciones laborales o previsionales.

ORDEN DE COMPRA N° 4531359560



Para la ejecución de los trabajos objeto de la presente Orden de Compra, el Contratista no podrá emplear a menores de 18 años de edad.

3. PREVENCIÓNISTA

El Contratista deberá contar con un Experto en Prevención de Riesgos en faena, el que deberá prestar servicios a tiempo completo, si la empresa tiene 50 o más trabajadores en CAP Minería; o en caso contrario, asegurar una disponibilidad mínima, calculada de conformidad con la siguiente fórmula:

Días del mes del Experto en faena: $(2,5 \times N^{\circ} \text{ de trabajadores}) / 8$

En casos de reparaciones mayores u otros similares indicadas por CAP Minería, el Contratista deberá contar con el experto a tiempo completo.

Según la categoría de que se trate, los Expertos en Prevención de Riesgos deberán acreditar tener a lo menos la experiencia que a continuación se indica:

Sernageomin, Categoría A: 3 años

Sernageomin, Categoría B: 3 años

Sernageomin, Categoría C: 6 años

Servicio Salud; Categoría Profesional o Técnico: 5 años

Será responsabilidad del Contratista hacer cumplir esta misma obligación a las respectivas empresas sub Contratistas.

4. MULTAS

4.1 El Contratista deberá ejecutar y garantizar el fiel cumplimiento de los servicios que se le encomienden, adecuándose estrictamente a las programaciones que le señale la Unidad de CAP-Minería encargada de la Operación del Servicio.

Las cantidades de las multas por incumplimiento en los puntos 4.1.1, y 4.1.2 no excederán su agregado, el diez por ciento (10%) del Precio Actualizado de la Orden de Compra. Si el valor acumulado de las multas sobrepasa dicho tope, CAP Minería podrá poner término anticipado a la Orden de compra por incumplimiento del Contratista, según detalla en las #Bases Administrativas Generales". Las multas se harán efectivas administrativamente y sin forma de juicio, autorizando el Contratista por este acto a CAP Minería para descontarlas y hacerse pago de ellas, a través de un estado de pago o de cualquier monto adeudado al Contratista.

4.1.1 Atraso en la Ejecución de los Servicios, Obras o Trabajos por Hito

Cuando por causas imputables al Contratista, éste no cumpla con las estipulaciones de la Orden de Compra; incurra en atrasos en el servicio, es decir, no cumpla con el plazo para la ejecución de los servicios o no cumpla con las programaciones que le señale la unidad de CAP Minería encargada de la operación del Servicio, y/o se deteriore la calidad de los mismos, CAP Minería está facultada para aplicar una multa al Contratista equivalente al 0,5% del valor total de la Orden de Compra.- por cada incumplimiento y/o por cada día en que dicha situación se mantenga.

ORDEN DE COMPRA N° 4531359560



Forma parte de las programaciones mencionadas en el párrafo anterior, que el Contratista dé cumplimiento estricto a la fecha de término convenida para los siguientes hitos, días contados desde el inicio de la Orden de Compra:

- Informe Final: 31 de Julio de 2018.

Cualquier atraso en dicha fecha, o cualquier incumplimiento de las programaciones que le señale la unidad de CAP Minería encargada de la operación de la Orden de Compra, y/o cualquier deterioro en la calidad de los trabajos, será causal de aplicación de la multa indicada en el párrafo precedente.

Sin perjuicio de la aplicación de la multa antes señalada, el Contratista tendrá la obligación de terminar los servicios solicitados. Pese a lo anterior, CAP Minería en caso de decidirlo, tendrá la facultad de poder terminar los servicios objeto de la Orden de Compra, ya sea de forma directa o por medio de terceros; todo a costo del Contratista, además de las demás acciones aplicables por la presente Orden de Compra y las normas legales pertinentes.

4.1.2 Multas por Retiro de Personal Clave

El retiro por parte del Contratista del personal clave comprometido para los distintos cargos de su organización para la ejecución del Servicio será considerado incumplimiento de las obligaciones de la Orden de Compra y facultará a CAP Minería para aplicar las multas diarias que a continuación se detallan:

Personal Clave	Multa en UF
Director Proyecto	■
Resto personal Clave	■

Se entenderá por Resto de Personal Clave, los profesionales que ocuparán los siguientes cargos o sus equivalentes:

· Jefe de Proyecto

Las multas anteriormente señaladas no se aplicarán en los siguientes casos:

- Que se deba a circunstancias fuera del control del Contratista.
- Que exista aprobación previa en forma escrita por parte de CAP Minería.
- Que exista un rendimiento insatisfactorio, que a juicio del Contratista haga necesario efectuar un cambio para garantizar los objetivos de la Orden de compra. En todo caso, cualquier decisión de remover Personal Clave por motivo de rendimiento insatisfactorio deberá ser aprobada previamente por CAP Minería.

4.2 El valor que signifique la aplicación de las multa, será deducido por CAP-Minería de cualquier pago, retención y/o garantía que deba hacer y/o devolver al Contratista.

El Contratista faculta expresamente a CAP-Minería para hacer efectiva la multa unilateralmente y sin necesidad de obtener una sentencia emanada de órgano que ejerza jurisdicción, de las garantías y/o de las sumas retenidas o que deba devolver o pagar al Contratista.

Dicha cantidad no incluye IVA, el que será de cargo del Contratista, en caso que proceda el pago de

ORDEN DE COMPRA N° 4531359560



este impuesto.

4.3 La calificación de imputabilidad a la que se refiere en el punto 4.1 anterior, la efectuará el Operador del Servicio.

5. FUERZA MAYOR O CASO FORTUITO

Ninguna de las partes contratantes será responsable por cualquier incumplimiento, total o parcial de sus obligaciones contractuales, si tal incumplimiento se deriva de fuerza mayor o caso fortuito debidamente comprobados, incluyendo, pero no limitado a terremotos, guerras, inundaciones, aluviones, actos, resoluciones y/o decisiones gubernamentales, judiciales, administrativas o de autoridad, huelga legal o ilegal y otros eventos que escapen al control razonable de las partes, y en general todo hecho imprevisto que sea imposible de resistir, pues sus efectos superan las capacidades de diseño de las instalaciones y los equipos, y/o superan la mantención ordinaria de las instalaciones y equipos que se utilicen para efectuar el transporte de la carga que se han indicado. En caso de un evento de fuerza mayor o caso fortuito que cause la suspensión de sus obligaciones, la parte afectada comunicará por escrito la suspensión a la otra parte lo más pronto posible, indicando la extensión de dicha suspensión, ya sea total o parcial, la naturaleza del evento y la fecha esperada de reinicio del servicio.

6. TÉRMINO ANTICIPADO

CAP Minería podrá poner término a la presente Orden de Compra cuando lo estime conveniente, a su juicio y sin necesidad de expresar causa. Para ello deberá dar a conocer su decisión por escrito con a lo menos 30 días corridos de anticipación a la fecha en que se desea su terminación.

7. LEY 20.393 SOBRE RESPONSABILIDAD PENAL DE LAS PERSONAS JURÍDICAS

El Contratista declara estar en conocimiento que CAP Minería ha adoptado un modelo de prevención de delitos de acuerdo a la Ley N°20.393 de responsabilidad penal de las personas jurídicas, y se compromete a no cometer o participar como autor, cómplice o encubridor en la comisión de ninguno de los delitos señalados en la referida Ley. También se obliga a hacer extensiva la presente declaración a todos sus directores, dueños, trabajadores y dependientes.

La Empresa Contratista se obliga, adicionalmente, a comunicar al Encargado de Prevención de Delitos de CAP Minería o de su matriz, todo acto o conducta que revista caracteres de delito del cual tome conocimiento en el contexto de la prestación de sus servicios a CAP Minería, mediante el canal de denuncia dispuesto en el sitio de internet de CAP S.A.

El incumplimiento de alguna de las obligaciones anteriores, facultará a CAP Minería, para terminar inmediatamente su relación contractual con la Empresa Contratista, y ésta no tendrá derecho a exigir ningún tipo de pago o indemnización.

8. CONFIDENCIALIDAD Y PROPIEDAD INTELECTUAL

8.1. Todos los datos aportados por CAP Minería para la prestación del servicio se entenderán confidenciales, quedando estrictamente prohibido su uso o divulgación por parte del Contratista.

8.2. Los informes, resultados, programas, programas computacionales, especificaciones y cualquier

ORDEN DE COMPRA N° 4531359560



otro antecedente que forme parte de los estudios y proyectos relacionados con el alcance de los servicios contratados, y que sean desarrollados y/o preparados por el Contratista, serán confidenciales y de propiedad exclusiva de CAP Minería, quedando ésta facultada para seguir usando dicha información tantas veces como lo estime necesario, sin que ello signifique pago adicional o indemnización alguna por este concepto.

8.3. El Contratista asume ante CAP Minería la obligación de hacerse cargo y soportar de su patrimonio, cualquier reclamo o demanda formulada por terceros en contra de CAP Minería, derivados de supuestas violaciones a los derechos exclusivos de propiedad intelectual e industrial. CAP Minería deberá informar al Contratista de la existencia de reclamos y demandas, para los efectos señalados en este punto.

8.4. CAP Minería queda facultada para seguir usando, tantas veces lo estime necesario, cualquier plano, trabajo, proyecto o estudio que el Contratista haya ejecutado dentro del Alcance de los Servicios, sin que ello signifique pago adicional o indemnización alguna por este concepto.

8.5. Si el estudio, proyecto, plano o trabajo hecho por el Contratista no estuviere realizado en todo o parte y éste deja por cualquier motivo de desarrollar el trabajo encomendado, CAP Minería podrá realizar o terminar, según sea el caso, ese proyecto, plano o trabajo, en la forma que estime conveniente, no teniendo el Contratista derecho a honorarios, pagos o indemnizaciones por esta realización o ejecución. Solamente se le pagará al Contratista el trabajo efectivamente realizado por él. No se pagará suma alguna por el uso que CAP Minería haga de sus planos, proyecto o trabajos, quedando ésta facultada para hacerles las modificaciones que estime conveniente.

8.6. Los planos, especificaciones, estudios y cualquier otro antecedente escrito que esté relacionado directamente con el Alcance de los Servicios y que sean desarrollados y/o preparados por el Contratista a expensas de CAP Minería, como asimismo la propiedad intelectual de los mismos, serán de dominio de CAP- Minería.

-----O-----

**Por Compañía Minera del Pacífico S.A.
CHRISTIAN ROBERTO HERRERA RIVERA
INGENIERO DE CONTRATOS**